

Glede posebnega davka izhaja, da morajo storitve elektronske komunikacije poleg upravnih in nadzornih pristojbin plačati drugo denarno dajatev, ki pa – v nasprotju s členom 12 Direktive – ni namenjena financiranju upravnih stroškov, povezanih z ureditvijo splošnih odobrenj, ampak pokritju splošnih proračunskih stroškov madžarske države.

Komisija meni, da je tako pobrani splošni davek dajatev, ki bremeni storitve elektronske komunikacije v okviru splošne odobritve, občutno povečuje denarno dajatev izvajalcev navedene storitve, ovira prosti pretok telekomunikacijskih storitev in ima za cilj financiranje stroškov, ki je Direktiva ne dovoljuje, in je kot tak neskladen s členom 12 te direktive.

Nazadnje, Komisija meni, da Madžarska zainteresiranih oseb ni ustrezno obvestila o svojem namenu sprememb splošnih odobrenj, pravic in pogojev (za uporabo in namestitve) in da zainteresiranim stranem ni zagotovila dovolj časa, da glede predlaganih sprememb izrazijo svoja stališča. S tem Madžarska ni izpolnila svojih obveznosti iz člena 14 Direktive.

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Svea hovrätt (Švedska) 18. oktobra 2012 – Nils Svensson, Sten Sjögren, Madeleine Sahlman, Pia Gadd proti Retriever Sverige AB**

(Zadeva C-466/12)

(2012/C 379/31)

*Jezik postopka: švedščina*

#### **Predložitveno sodišče**

Svea hovrätt

#### **Stranke v postopku v glavni stvari**

*Tožeče stranke:* Nils Svensson, Sten Sjögren, Madeleine Sahlman, Pia Gadd

*Tožena stranka:* Retriever Sverige AB

#### **Vprašanja za predhodno odločanje**

1. Ali dejstvo, da nekdo, ki ni imetnik avtorske pravice na nekem delu, na svoji spletni strani do tega dela ponuja

povezavo, na katero je mogoče klikniti, pomeni priobčitev javnosti v smislu člena 3(1) Direktive 2001/29/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 22. maja 2001 o usklajevanju določenih vidikov avtorske in sorodnih pravic v informacijski družbi?

2. Ali je pri preučitvi prvega vprašanja pomembno, ali je delo, na katero se povezava nanaša, na spletni strani interneta, ki je dostopna vsakomur brez omejitev, ali pa je dostop kakor koli omejen?

3. Ali je pri preučitvi prvega vprašanja treba razlikovati med primerom, v katerem se je delo, potem ko je uporabnik kliknil na povezavo, prikazalo na drugi spletni strani, in primerom, v katerem se je delo, potem ko je uporabnik kliknil na povezavo, prikazalo tako, da je imel uporabnik vtis, da je prikazano na isti spletni strani?

4. Ali lahko država članica zagotavlja širše varstvo avtorjevih izključnih pravic, tako da določi, da pojem priobčitev javnosti zajema več dejanj, kot je določeno v členu 3(1) Direktive 2001/29/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 22. maja 2001 o usklajevanju določenih vidikov avtorske in sorodnih pravic v informacijski družbi?

**Sklep predsednika Sodišča z dne 14. septembra 2012 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Judecătoria Timișoara – Romunija) – SC Volksbank România SA proti Autoritatea Națională pentru Protecția Consumatorilor CRPC ARAD TIMIȘ**

(Zadeva C-47/11) <sup>(1)</sup>

(2012/C 379/32)

*Jezik postopka: romunščina*

Predsednik Sodišča je odredil izbris zadeve.

<sup>(1)</sup> UL C 113, 9.4.2011.